

Decreto del Consiglio federale che indice la votazione popolare del 7 marzo 2010

del 3 dicembre 2009

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 10 capoverso 1 della legge federale del 17 dicembre 1976¹
sui diritti politici,

decreta:

Art. 1

La votazione popolare su:

- il decreto federale del 25 settembre 2009² su un articolo costituzionale concernente la ricerca sull'essere umano;
- l'iniziativa popolare del 26 luglio 2007³ «Contro il maltrattamento e per una migliore protezione giuridica degli animali (Iniziativa sull'avvocato degli animali)» e
- la modifica del 19 dicembre 2008⁴ della legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) (Aliquota minima di conversione)

avrà luogo il 7 marzo 2010 e i giorni precedenti, in conformità alle disposizioni legali.

Art. 2

La Cancelleria federale è incaricata di adottare, conformemente alle prescrizioni legali, i provvedimenti necessari per lo svolgimento della votazione.

Art. 3

Il presente decreto è comunicato ai Cantoni e pubblicato nel Foglio federale.

3 dicembre 2009

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Hans-Rudolf Merz
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

¹ RS 161.1
² FF 2009 5789
³ FF 2008 3717, 2009 5791
⁴ FF 2009 19

